

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1933-1934	N° 190		Zittingsjaar 1933-1934
PROJET DE LOI N° 34. RAPPORTS N° 59 ET 115.	SEANCE du 2 mai 1934	VERGADERING van 2 Mei 1934	WETSONTWERP N° 34. VERSLAGEN N° 59 EN 115.

PROJET DE LOI

modifiant certaines dispositions de la loi du 4 août 1930
portant généralisation des allocations familiales.

DEUXIEME RAPPORT COMPLEMENTAIRE
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. DE VLEESCHAUWER.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi en question a fait l'objet d'un premier rapport présenté en séance publique du 12 décembre 1933 (Doc. n° 59).

Lors de la discussion publique en décembre 1933 divers amendements furent proposés par nos honorables collègues, et la Chambre décida de remettre la discussion jusqu'après les vacances du Nouvel-An pour nous permettre d'examiner en commission toutes les propositions faites. Un rapport complémentaire (Doc. n° 115) a exposé les modifications et mises au point adoptées par votre Commission à cette occasion.

En séance publique du 28 mars 1934 la Chambre décida le renvoi à la commission pour vider un incident de procédure surgi à propos du vote de l'article premier. Cet incident peut être résumé comme suit : la Chambre ayant dans sa séance du 28 mars 1934 adopté un amendement à l'article premier déposé par M. Haustrate le 19 décembre 1933, abandonné par son auteur le 28 mars 1934 mais repris aussitôt par M. Amelot, la Chambre devait-elle se prononcer encore sur le texte de l'article premier de la Commission ?

(1) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée :

1° Des membres de la Commission de la Prévoyance Sociale et de l'Hygiène : MM. Beeckx, Coussens, De Jaegher (Charles), Dejardin (Lucie), Delattre, De Lille, Delor, De Vleeschauwer, Dierkens, Duchesne, Goblet, Goffaux, Harmegnies, Haustrate, Heyman, Huart, Macs, Pierco, Vaes, Vandemeulebroeck (Joseph), Vergels ;

2° Des délégués des sections : MM. Amelot, Gelders, Allewaert, Carton de Tournai, Michaux, Delvigne.

WETSONTWERP

tot wijziging van sommige bepalingen van de wet van
4 Augustus 1930 houdende veralgemeening van de gezins-
vergoedingen.

TWEEDE AANVULLEND VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER DE VLEESCHAUWER.

MEVROUW, MINE HEEREN,

Het wetsontwerp waarvan sprake, heeft reeds het voorwerp uitgemaakt van een eerste verslag, ingediend ter openbare vergadering van 12 December 1933 (Stuk n° 59).

Bij de openbare behandeling, in December 1933, werden allerlei amendementen voorgesteld door onze achtbare collega's, en de Kamer besloot de beraadslaging te verdagen tot na het reces van Nieuwjaar, om ons in de mogelijkheid te stellen al de gedane voorstellen in commissie te onderzoeken. In een aanvullend verslag (Stuk n° 115), werden de wijzigingen en verbeteringen, te dier gelegenheid door uwe Commissie aangenomen, uiteengezet.

Ter openbare vergadering van 28 Maart 1934, besliste de Kamer de verwijzing naar de Commissie om een incident in de procedure op te lossen, dat zich had voorgedaan bij de stemming over artikel 1. Dit incident kan als volgt samengevat worden : daar de Kamer in de vergadering van 28 Maart 1934 een amendement op artikel 1 aangenomen had, ingediend door den heer Haustrate op 19 December 1933, door den indiener ingetrokken op 28 Maart 1934 doch onmiddellijk hernomen door den heer Amelot, rees de vraag of de Kamer nog diende te beslissen over den tekst van artikel 1 van de Commissie.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit :

1° De leden van de Commissie voor de Sociale Voorzorg en de Volksgezondheid : de heeren Beeckx, Coussens, De Jaegher, (Charles), Dejardin (Lucie), Delattre, De Lille, Delor, De Vleeschauwer, Dierkens, Duchesne, Goblet, Goffaux, Harmegnies, Haustrate, Heyman, Huart, Macs, Pierco, Vaes, Vandemeulebroeck (Joseph), Vergels ;

2° De afgevaardigden van de afdelingen : de heeren Amelot, Gelders, Allewaert, Carton de Tournai, Michaux, Delvigne.

Ei voici, pour bien comprendre la portée de cette question, le texte de l'amendement en cause :

« Article premier (de l'arrêté-loi).

» Supprimer l'article premier de l'arrêté-loi du 14 août 1933, modifiant l'article premier de la loi du 4 août 1930. »

Votre Commission avait examiné dans le courant du mois de janvier 1934 tous les amendements déposés en décembre 1933, y compris celui de MM. Haustrate et consorts. Elle s'était prononcée contre l'article premier de l'arrêté royal du 14 août 1933, ce qui impliquait donc, provisoirement tout au moins, le retour à l'article premier, non modifié, de la loi du 4 août 1930. Mais votre Commission vous proposait ensuite de modifier cet article premier de la loi du 4 août 1930 en supprimant l'exemption en faveur des employeurs de verser une cotisation pour leur personnel logé et nourri chez eux : votre Commission avait proposé en effet de faire payer par tous les patrons pour leur personnel logé et nourri quel qu'il fût, une cotisation réduite de trente-deux francs par an.

Au point de vue des votes émis ou à émettre par la Chambre, on a donc simplement sérié les questions :

1° Il est acquis par le vote du 28 mars 1934 que la Chambre a rejeté l'article premier de l'arrêté royal du 14 août 1933, pris en vertu de la loi du 17 mai 1933 et introduisant une distinction entre le personnel logé et nourri suivant que celui-ci est, ou non, exclusivement au service personnel du patron et de sa famille;

2° La Chambre doit se prononcer maintenant sur le texte de la Commission supprimant à l'article premier de la loi du 4 août 1930 l'exception visée par les termes « mais à l'exclusion de celles qui habitent chez leur employeur », et faisant payer trente-deux francs par an par tous les patrons pour tout leur personnel logé et nourri (alinéa I et alinéa VI de l'article premier du texte de la Commission).

Votre Commission, réunie pour examiner cette question, le 26 avril 1934, s'est prononcée à l'unanimité dans le sens que nous venons d'exposer. Elle vous invite à vous prononcer sur ses textes tels qu'elle vous les a proposés dans le rapport complémentaire que nous avons eu l'honneur de faire en son nom (Doc. n° 115).

Le Rapporteur,

*Pour le Président,
Le Vice-Président,*

A. DE VLEESCHAUWER.

H. HEYMAN.

En ziehier, om de beteekenis dier vraag te vatten, den tekst van het bedoelde amendement :

« Eerste artikel (van het Besluit-wet).

» Het eerste artikel van het Besluit-wet van 14 Augustus 1933, tot wijziging van het eerste artikel der wet van 4 Augustus 1930, wordt geschrapt. »

In den loop der maand Januari 1934, had uwe Commissie alle in December 1933 ingediende amendementen onderzocht, inbegrepen dit van den heer Haustrate c. s. Zij kwam op tegen artikel 1 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, hetgeen dus, minstens voorloopig, den terugkeer beteekende, tot het ongewijzigd artikel 1 van de wet van 4 Augustus 1930. Doch, vervolgens stelde uwe Commissie voor, dit eerste artikel der wet van 4 Augustus 1930 te wijzigen, door de vrijstelling af te schaffen, voorzien ten gunste van de werkgevers wat betreft de te storten bijdrage, voor de personen die bij hen kost en inwoon hebben : uwe Commissie had inderdaad voorgesteld aan alle werkgevers eene verminderde bijdrage van twee en dertig frank 's jaars op te leggen, voor elken bij hen kost en inwoon hebbenden arbeider.

Met het oog op de door de Kamer uitgebrachte of uit te brengen stemmingen, heeft men dus eenvoudig de vragen gerangschikt :

1° Door de stemming van 28 Maart 1934 is het een volongen feit, dat de Kamer het eerste artikel verworpen heeft van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, genomen op grond der wet van 17 Mei 1933, en waarbij een onderscheid werd ingevoerd voor het personeel met kost en inwoon, naargelang dit personeel, al dan niet, uitsluitend tot den persoonlijk dien van den werkgever of zijn gezin behoort;

2° Thans dient de Kamer te beslissen over den tekst van de Commissie, waarbij in artikel 1 van de wet van 4 Augustus 1930 de uitzondering wordt afgeschaft, bedoeld door de woorden « doch met uitsluiting van diegenen, welke bij hun werkgever inwonen », en waardoor de betaling wordt opgelegd van twee en dertig frank 's jaars aan al de werkgevers, voor al hun personeel met kost en inwoon (alinéa I en alinéa VI van het eerste artikel van den tekst der Commissie).

Uwe Commissie, vergaderd op 26 April 1934 om die zaak te onderzoeken, heeft zich eenparig uitgesproken in den zin dien wij komen uiteen te zetten. Zij verzoekt u de teksten aan te nemen, zooals zij het u voorgesteld heeft in het aanvullend verslag dat wij de eer hadden in haren naam op te maken (Stuk n° 115).

De Verslaggever,

*Voor den Voorzitter,
De Ondervoorzitter,*

A. DE VLEESCHAUWER.

H. HEYMAN.